

ERIAS

Первые шаги в Болгарии

ERIAS - European Refugees Integration Action Scheme

The Asylum, Migration and Integration Fund (AMIF)



This project was funded by
the European Union's Asylum,
Migration and Integration Fund



БЪЛГАРСКА ТЪРГОВЕЦКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА
BULGARIAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY



ERIAS



1895
БЪЛГАРСКА ТЪРГОВСКО-ПРОМИШЛЕНА ПАЛАТА
BULGARIAN CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

Первые шаги в Болгарии

ERIAS - European Refugees Integration Action Scheme

The Asylum, Migration and Integration Fund (AMIF)



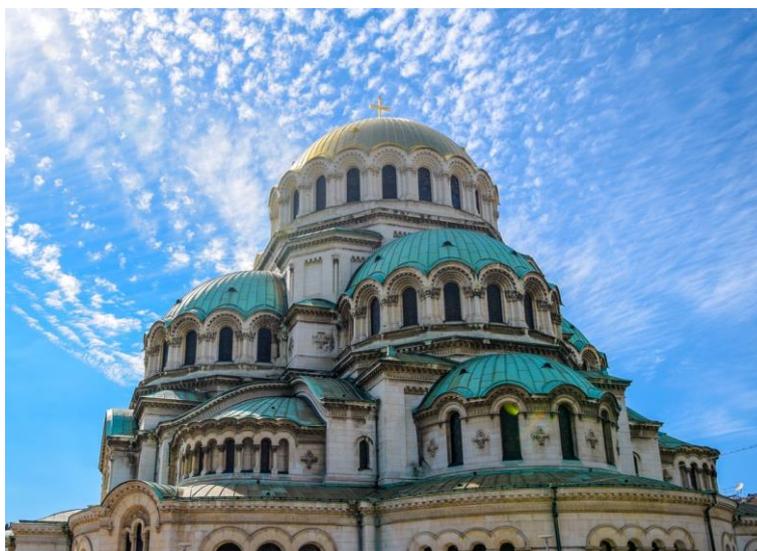
This project was funded by
the European Union's Asylum,
Migration and Integration Fund

The content of this brochure represents the views of the author only and
is his sole responsibility. The European Commission does not accept any
responsibility for use that may be made of the information it contains.

Содержание

<u>1. Болгария – основная информация</u>	4
1.1 ГРАНИЦЫ И ВИЗОВЫЙ РЕЖИМ	5
<u>2. Защита, которую Республика Болгария предоставляет иностранцам</u>	6
2.1. УБЕЖИЩЕ	6
2.2. МЕЖДУНАРОДНАЯ ЗАЩИТА	7
2.2.1. СТАТУТ БЕЖЕНЦА	7
2.2.2. ГУМАНИТАРНЫЙ СТАТУТ	7
2.2.3. ЭТАПЫ ПРОИЗВОДСТВА ПО ПРЕДОСТАВЛЕНИЮ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ	7
2.2.4. ОТКЛОНЕНИЕ ХОДАТАЙСТВА О ПРЕДОСТАВЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ ЗАЩИТЫ	8
2.2.6. ВОССОЕДИНЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ С ЧЛЕНАМИ ИХ СЕМЕЙ	9
ЗАКОН БОЛГАРИИ РАЗРЕШАЕТ ВОССОЕДИНЕНИЕ БЕЖЕНЦЕВ ИЛИ ЛИЦ С ГУМАНИТАРНЫМ СТАТУСОМ СО СЛЕДУЮЩИМИ ЧЛЕНАМИ ИХ СЕМЬИ:	9
<u>3. Размещение</u>	10
<u>4. Работа в Болгарии</u>	12
4.1. КАНАЛЫ ПОИСКА РАБОТЫ	13
4.2. ЗАКЛЮЧЕНИЕ ТРУДОВОГО ДОГОВОРА	14
4.3. БАНКОВСКИЙ СЧЕТ	15
4.4. ОТКРЫТИЕ БИЗНЕСА В БОЛГАРИИ	15
<u>5. Образование в Болгарии</u>	15
5.1 ДОСТУП К ДОШКОЛЬНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ	15
5.2 ДОСТУП К ШКОЛЬНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ	16
<u>6. Болгарское гражданство и социальная помощь</u>	16
6.1. КТО МОЖЕТ ПОДАТЬ ЗАЯВЛЕНИЕ НА ПОЛУЧЕНИЕ БОЛГАРСКОГО ГРАЖДАНСТВА ?	16
6.2. СОЦИАЛЬНЫЕ ПОСОБИЯ В БОЛГАРИИ	17
<u>7. Транспорт и путешествия в Болгарии</u>	17
7.1. ПРОЕЗДНЫЕ ДОКУМЕНТЫ (TRAVEL DOCUMENT)	17
7.2. ОГРАНИЧЕНИЯ ДЛЯ ПОЕЗДОК	18
7.3. ПОЛУЧЕНИЕ ВОДИТЕЛЬСКИХ ПРАВ	18
7.4. ТРАНСПОРТ	19
<u>8. Деньги</u>	19
<u>9. Система здравоохранения и COVID -19</u>	20

<u>10. Болгарский алфавит</u>	22
<u>11. Краткий словарь – общеупотребительные слова</u>	23
<u>12. Национальные праздники и выходные</u>	23
<u>13. Культура и традиции</u>	24
<u>14. Полезные контакты</u>	25
14.1. ЮРИДИЧЕСКАЯ ПОМОЩЬ	25
14.2. НАСИЛИЕ/ ТОРГОВЛЯ ЛЮДЬМИ	26
14.3. ДРУГИЕ ОРГАНИЗАЦИИ	26
<u>Источники:</u>	27
INFORMATION ABOUT THE ERIAS PROJECT	28



1. Болгария – основная информация

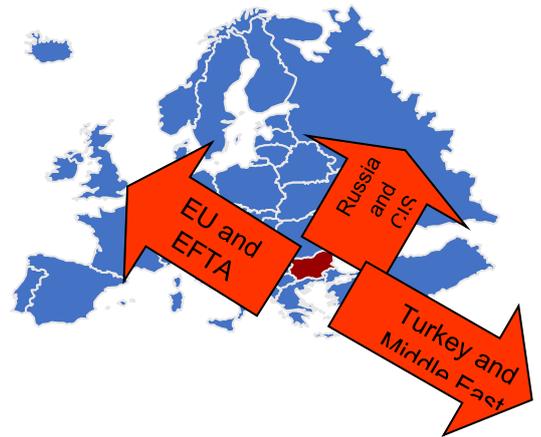
Болгария: Основная информация	
Население:	6 951 482 (3 369 646 мужчин / 3 581 836 женщин)
Рабочая сила:	4 156 198
Городское население:	74 %
Столица:	София
Часовая зона:	EET (UTC+2)
Summer (DST):	EEST (UTC+3)
Площадь:	110 910 кв. км. / 42 822 кв. мили
Земельная площадь:	108 489 кв. км
Внутренние воды:	2 390 кв. км
Климат:	Умеренно-континентальный и средиземноморский
Языки:	
Болгарский – официальный язык	85,2 %
Турецкий язык	9,1 %
Другие иностранные языки	Английский, немецкий, французский, испанский, русский
Вероисповедания:	
Православное христианство	76 %
Ислам	10 %
Другие	14 %
Валюта:	Болгарский лев (BGN), фиксирован к евро при курсе 1.95583
Корпоративный налог:	10%
Налог на доходы физических лиц	10%
НДС:	20%
Форма государственного управления	Парламентарная Республика
Болгарский парламент:	Народное собрание с 240 народными представителями
Исполнительная власть:	Совет министров (head: Prime Minister)
Вступление в ЕС с 2007 г.	
Членство в НАТО с 2004 г.	
Членство в ВТО с 1996 г.	

Источник: БАИ

Ведомство	Контакты
Министерство экономики	ул. "Славянска" 8 тел. коммутатор: +359 2 9407001 факс: +359 2 987 2190; +359 2 981 9970 e-docs@mi.government.bg https://www.mi.government.bg

1.1 Границы и визовый режим

С 1 января 2007 года Республика Болгария применяет Общую визовую политику Европейского Союза в соответствии с условиями Договора о присоединении. Из-за своего местоположения Болгария призвана охранять внешние границы Европейского Союза (граница между Болгарией и Сербией, граница между Болгарией и Турцией и граница между Болгарией и Республикой Северная Македония). Страна не входит в Шенгенскую зону. Визы, выданные Болгарией, не дают их владельцам права на въезд в Шенгенскую зону.



Граждане ЕС не нуждаются в визе и могут въезжать и выезжать на территорию Республики Болгарии только с действующим удостоверением личности или паспортом. Большинство граждан третьих стран должны предоставить обычный документ для поездки за границу и при необходимости въездную визу.

Для въезда в Болгарию существует 3 типа виз:

- Виза для транзита через аэропорт (категория А)
- Краткосрочная виза - для транзитного или планируемого пребывания (категория С), если срок пребывания до 3 месяцев;
- Долгосрочная виза (категория D) для пребывания более 3 месяцев



Ведомство	Контакты
Министерство иностранных дел Республики Болгарии	ул. Александр Жендов 2, София 1113, Болгария Телефон: + 359 2 948 2999 ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ: +359 2 948 24 04 Дирекция "Консульские отношения" - каждый рабочий день с 09.00 до 17.30 часов: визы: + 359 2 948 3016 общая безвизовая консульская информация: + 359 2 948 2005 легализация / проверка документов: + 359 2 807 64 23; https://www.mfa.bg/en/services-travel/consular-services/travel-bulgaria/visa-bulgaria

2. Защита, которую Республика Болгария предоставляет иностранцам



Защита, которую Республика Болгария предоставляет иностранцам, включает убежище и международную защиту.



Источник: *Государственное агентство по делам беженцев*

Любой человек из любой страны имеет право попросить убежище (международную защиту) в Болгарии, если он подвергается преследованию или когда его жизнь или безопасность находятся под угрозой.

2.1. Убежище

Право на убежище в Республике Болгарии регулируется Конституцией Республики Болгарии и Законом об убежище и беженцах (ЗПБ). Конституция определяет полномочия Президента по предоставлению убежища. Согласно ст. 27, абз. 2 Конституции «Республика Болгария предоставляет убежище иностранцам, преследуемым за свои убеждения или деятельность в защиту международно признанных прав и свобод».

2.2.Международная защита

Международная защита предоставляется в соответствии с Конвенцией о статусе беженцев, принятой в Женеве 28 июля 1951 года, и Протоколом о статусе беженцев 1967 года, ратифицированным в соответствии с международными документами по правам человека и Законом об убежище и беженцах. Международная защита включает статус беженца и гуманитарный статус, которые предоставляются по решению председателя Государственного агентства по делам беженцев при Совете министров (ДАБ).

2.2.1. Статус беженца

Этот тип защиты предоставляется иностранцу, который из-за обоснованных опасений преследования по признаку расы, религии, национальности, политических убеждений или принадлежности к определенной социальной группе находится за пределами своей страны происхождения и по этим причинам не может или не желает пользоваться защитой этого государства или возвращаться в него.

2.2.2. Гуманитарный статус

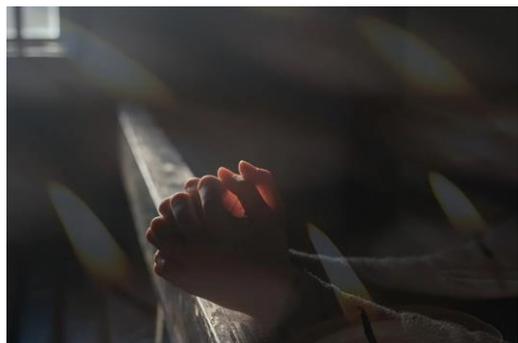
Гуманитарный статус предоставляется иностранцу, который не отвечает требованиям к статусу беженца и вынужден покинуть свою страну происхождения или оставаться за ее пределами, поскольку он подвергается там реальной опасности тяжких посягательств, таких как смертное наказание или казнь, пытки, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание. Гуманитарный статус также предоставляется в случае войны, когда существуют серьезные и личные угрозы жизни или личности людей из определенной страны как гражданских лиц из-за насилия в результате внутреннего или международного вооруженного конфликта.

Следовательно, иностранец должен соответствовать требованиям и основаниям, изложенным в законе, для того, чтобы получить статус беженца или гуманитарный статус в Болгарии. Иностранец, которому предоставлен статус беженца или гуманитарный статус, - это лицо, получившее международную защиту.

2.2.3. Этапы производства по предоставлению международной защиты

Порядок действий:

- Подача заявления в Государственное агентство по делам беженцев (ДАБ)
- Регистрация в ДАБ
- Проведение собеседования с сотрудниками ДАБ
- Принятие решения по заявлению на предоставление защиты



В течение 6 месяцев с момента возбуждения дела в рамках общей процедуры председатель ДАБ принимает решение о предоставлении или отказе в предоставлении статуса беженца или гуманитарного статуса в Республике Болгарии. Административный орган может продлить этот период еще на 9 месяцев, о чем иностранец будет уведомлен лично или посредством уведомления о вручении, в случае сложных фактических и / или материально-правовых вопросов, а также когда большое число иностранцев одновременно обращаются за международной защитой, что затрудняет принятие решения в течение указанного периода. Максимальный срок для

принятия решения по заявлению о международной защите составляет 21 месяц с даты его подачи.

2.2.4. Отклонение ходатайства о предоставлении международной защиты

При отклонении ходатайства о предоставлении международной защиты Государственное агентство по делам беженцев (ДАБ) направляет письмо, в котором просителю убежища предлагается получить копию отрицательного решения. Лицо имеет право обжаловать отказ ДАБ в суде в течение 7 или 14 дней, в зависимости от конкретного срока, указанного в решении. Срок зависит от типа процедуры предоставления международной защиты; в ускоренном или общем порядке соответственно.

Важно, чтобы лицо, ищущее убежище, обратилось за юридической помощью при обжаловании решения, чтобы подать жалобу через ДАБ. ДАБ должно отправить апелляцию в Административный суд в течение 3 дней с момента ее получения. Решение Административного суда может быть обжаловано в Высшем административном суде.

Если окончательное решение суда будет в пользу ДАБ, это лицо утратит права просителя убежища. В этом случае человек будет рассматриваться как незаконно пребывающий в Болгарии мигрант и должен быть задержан для возвращения на родину.

В случае отказа в просьбе о защите лицо может воспользоваться программой поддержки добровольного возвращения и реинтеграции Международной организации по миграции (МОМ) или поискать возможности принятия обеспечительных мер в соответствии с Законом об иностранцах в Республике Болгарии.

Когда существуют препятствия для того, чтобы иностранец немедленно покинул страну или въехал в другую страну и не запланированы никакие действия в связи с его предстоящей депортацией, орган, издавший приказ о применении принудительной административной меры, или директор Дирекции миграции после оценки индивидуальных обстоятельств и опасности сокрытия, выдают распоряжение, применить вместе или по отдельности какую-либо из следующих обеспечительных мер:

1. иностранец обязуется еженедельно являться в территориальную структуру Министерства внутренних дел по месту жительства;
2. иностранец платит денежную гарантию;
3. иностранец предоставляет в качестве временного залога действующий паспорт или другой документ для выезда за границу, который он получает обратно при осуществлении возвращения или высылки.



2.2.5. Программа добровольного возвращения и реинтеграции

Целевые группы программы добровольного возвращения и реинтеграции включают:

- Мигрантов, которым было предоставлено убежище или статус международной защиты, если это позволяют условия в стране происхождения.

- Мигрантов, чье ходатайство о предоставлении убежища было отклонено.
- Незаконных мигрантов.

Порядок участия:

- Связь с Международной организацией по миграции (МОМ)
- Консультации
- Получение документа для поездки
- Покупка билетов на самолет
- Поездка

Ведомство	Контакты
МОМ Болгария	<p>Центральный офис г. София, ул. „Царь Асен” № 77, 1463 тел: +359 (2) 93 94 774; эл. почта: iomsofia@iom.int</p> <p>Мобильные группы GSM, WhatsApp и Viber: +359 884 602 185; +359 884 605 184; +359 892 212 194 Наземная линия: +359 (2) 93 94 774 https://www.iom.bg</p>
Группа Добровольного возвращения и реинтеграции	Тел.: +359 (2) 93-94-774 и-мейл: iomsofia@iom.int

2.2.6. Воссоединение беженцев с членами их семей

Закон Болгарии разрешает воссоединение беженцев или лиц с гуманитарным статусом со следующими членами их семьи:

- Супруг/супруга
- Дети до 18 лет, не состоящие в браке.
- Дети старше 18 лет, которые не могут содержать себя по серьезным причинам, связанным со здоровьем.
- Родители каждого супруга, но только если они не могут жить одни из-за старости или серьезной болезни.

Когда речь идет о несопровождаемом ребенке в возрасте до 18 лет, которому предоставлена международная защита, он или она имеет право воссоединиться со своими родителями в Болгарии. В случае если они неизвестны или умерли, ребенок имеет право воссоединиться с другим взрослым членом семьи.

Порядок подачи заявления на воссоединение семьи:

- Обращение за международной защитой в Болгарии.
- Подача заявления о воссоединении семьи в Государственное агентство по делам беженцев после получения международной защиты

Минимальная необходимая информация для включения в заявление о воссоединении семьи:

- Имена членов семьи

- Документы, подтверждающие родство - свидетельство о браке, свидетельство о рождении, копия паспорта (при наличии)
- Решение ДАБ о получении защиты

2.2.6. Поиск пропавшего члена семьи

Программа Красного Креста по восстановлению семейных связей предлагает помощь в поиске /установлении связи с членом семьи.

Учреждение	Контакты
Программа Красного Креста по восстановлению семейных связей	https://www.icrc.org/en/what-we-do/restoring-family-links Г. София 1407, бул. Джеймс Баучер 76 Телефон: + 359888668058/+ 359884007363 Email: tracing@redcross.bg

Ведомство	Контакты
Государственное агентство по делам беженцев при Совете Министров	г. София 1233 бул. "Княгиня Мария Луиза" № 114Б Тел: 02/80 80 923 тел: 02/80 80 924 тел: 02/80 80 925; факс 02/95 59 476 e-mail: sar@saref.government.bg https://www.aref.government.bg/bg

После регистрации лица как ищущего убежища, он или она имеет:

- **Право** на бесплатное размещение
- **Право** на адвоката и юридическую помощь
- **Право** на работу в Болгарии
- **Право** на медицинское обслуживание
- **Право** записывать своих детей в болгарские государственные или муниципальные школы.



3. Размещение



Лица, ожидающие окончательного решения по их заявлению о предоставлении международной защиты, могут быть размещены бесплатно в приемном центре на время рассмотрения их дела о предоставлении международной защиты.

Агентство по делам беженцев в Болгарии управляет следующими центрами по приему беженцев:

Центр	Адрес и контакты
Центр регистрации и приема беженцев г. София	1618 София; кв. Овча купел, ул. "Монтевидео" № 21А Пламен Пенев , Директор, тел: 02/80 80 986 e-mail: Plamen.Penov@saref.government.bg

	<p>Иван Пенков, Заведующий отделом "Производство по международной защите", кв. "Враждебна": тел: 0889929088 e-mail: Ivan.Penkov@saref.government.bg</p> <p>Элеонора Йорданова, Заведующая отделом "Производство по международной защите", кв. "Овча купел": тел: 02 90 42 363; 0889 940 673 e-mail: Eleonora.Yordanova@saref.government.bg</p> <p>Атанас Младенов, Заведующий отделом "Производство по международной защите", кв. "Военна рампа": тел: 02/8080 981; 0879 444 562 Atanas.Mladenov@saref.government.bg</p>
Центр регистрации и приема беженцев с. Баня	<p>8914 с. Баня, общ. Нова Загора, район „Минеральные бани“ №17 директор: Димитр Захариев, тел: 0886 437 020 e-mail: Dimitar.Zahariev@saref.government.bg</p>
Центр регистрации и приема беженцев - Харманли	<p>6450 г. Харманли, ж.к. "Дружба" № 23 директор: Славчо Янев, тел: 0879 444 673 e-mail: Slavcho.Yanev@saref.government.bg</p>
Транзитный центр с. Пестрогор	<p>6519 с. Пестрогор, общ. Свиленград, обл. Хасково директор: Спасимир Петров, тел: 037705/215 e-mail: Spasimir.Petrov@saref.government.bg</p>

Центры регистрации и приема (РПЦ): организуют и проводят мероприятия по регистрации и размещению иностранцев, обратившихся за международной защитой; координируют деятельность по обязательному медицинскому осмотру иностранцев, осуществляют деятельность по выдаче сертификационных документов; обеспечивают питание и т. д.

Центры транзита: территориальные подразделения Агентства по регистрации, размещению, медицинскому освидетельствованию и проведению процедуры по определению государства, ответственного за рассмотрение заявления о предоставлении международной защиты, и процедуры предоставления международной защиты.

Иностранец, которому предоставлена международная защита, обязан в течение 14 дней с момента получения решения о предоставлении международной защиты явиться в муниципалитет поселения, в котором он / она будет находиться, для внесения в регистр населения.

Возможность размещения недавно признанных беженцев и лиц с гуманитарным статусом заключается в аренде квартиры или дома. Для этого необходимо поискать жилье, заключить договор аренды с собственником недвижимости и внести арендную плату за первый месяц и задаток, равный ежемесячной арендной плате. (Другие условия могут быть согласованы с арендодателем.)

Поиск жилья под наем		
Через сайты с объявлениями о сдаче квартир/ домов в аренду	Через агентства по недвижимости	Через НПО
www.alo.bg www.imot.bg www.imoti.net www.imoti.info www.address.bg	Явлена (www.yavlena.com) Мирела (www.mirela.bg) Ера (www.era.bg) Ависта (www.avista.bg) Адрес (www.address.imot.bg)	Каритас София Болгарский Красный крест Социальные работники в интеграционных центрах

Необходима также адресная регистрация. Согласно ст. 92 (2) Закона о гражданской регистрации

<https://www.lex.bg/laws/ldoc/2134673409>

необходимо предоставить договор аренды с собственником для адресной регистрации; письменное согласие собственника недвижимости, что

оформляется декларацией по образцу. Услуга бесплатна и осуществляется в течение семи дней после подачи заявки в муниципалитете, в соответствии с адресом проживания. Процедуры выполняются Единой системой гражданской регистрации и административного обслуживания населения (ЕСГРАОН) соответствующего муниципалитета или мэрии.



4. Работа в Болгарии



Беженцы и лица с гуманитарным статусом имеют право работать на тех же условиях, что и болгарские граждане, - без специального разрешения.

Искатели убежища имеют право работать в течение 3 месяцев после подачи заявления о защите, как это предусмотрено в ст. 29 (3) Закона об убежище и беженцах. Государственное агентство по делам беженцев выдает специальную справку,

подтверждающую право на работу во время процедуры.

Граждане третьих стран имеют упрощенную процедуру получения единого разрешения на работу и проживание в Болгарии после последних изменений, внесенных 01.06.2021 в Закон о трудовой миграции и трудовой мобильности. В настоящее время разрешение на работу выдает Министерство внутренних дел Республики Болгарии, а Агентство по трудоустройству дает только письменное заключение по заявлению. После положительного заключения Агентства по трудоустройству Министерство внутренних дел само выдает разрешение на работу. Оно выдается гражданам третьих стран, которые обращаются за разрешением на пребывание в стране с целью работы. Это лица, нанятые

по трудовому договору работодателем, учрежденным на территории Республики Болгарии.

О необходимых документах и процедуре подачи заявки:

<https://migrantlife.bg/bg/articles/razresheni%D0%B5-za-prebivavane-i-rabota>.

Голубая карта Европейского Союза - такая карта выдается только высококвалифицированным иностранцам. Необходимые требования для получения Голубой карты: высшее образование, продолжительностью не менее 3 лет, брутто-зарплата как минимум в 1,5 раза выше средней заработной платы в Болгарии, срок трудового договора не менее 12 месяцев. Опять же, у вас должна быть виза D или разрешение на долгосрочное пребывание в Болгарии.

4.1. Каналы поиска работы



Каналы поиска работы включают регистрацию в Дирекции по трудоустройству, онлайн, с помощью частных кадровых агентств, НПО.

Каналы для поиска работы		
	Адрес	Краткое описание
Бюро по трудоустройству	Агентство по трудоустройству Адрес: София 1000, бул. Дондуков №3 Телефон: 980 87 19 Факс: 986 78 02 Е-mail: az@az.government.bg Список Бюро по трудоустройству: https://www.az.government.bg/bg/contacts/offices/	Требуется регистрация в качестве безработного в Бюро по трудоустройству по постоянному или настоящему адресу. Регистрация производится лично. Рекомендуется иметь при себе все имеющиеся образовательные и профессиональные сертификаты, переведенные на болгарский язык. После регистрации будет изготовлен индивидуальный план действий по трудоустройству и можно будет получать предложения о работе. Физические лица имеют право на участие в программах бесплатного профессионального обучения.
Интернет платформы	www.jobs.bg www.karieri.bg www.rabota.bg www.zaplata.bg	Необходимо зарегистрироваться, подготовить резюме (CV), выбрать желаемую должность и подать заявление. Работодатели, заинтересованные в данном кандидате,

	www.jobtiger.bg www.alo.bg www.bg.jooble.org www.carriersinbulgaria.eu www.glassdor.com www.ngobg.info	связываются с ним по контактам, указанным в его биографии (резюме).
Частные кадровые агентства	Manpower (www.manpower.bg) Easy Consult (www.easyconsultbg.com) Hermes (www.hr-hermes.com) Adecco Bulgaria (www.adeccobulgaria.com)) Horizons (www.horizons.bg) Synectica (www.synecticaconsult.com/bg/)	В частных агентствах по подбору персонала оказываются платные услуги по трудоустройству и поиску работодателей.
Неправительственные организации	Каритас София Центр „Св. Анна“ по интеграции беженцев и мигрантов Ул. „Струма“ 1 Тел.: +35928696335 https://www.caritas-sofia.org Служба беженцев и мигрантов при Красном Кресте Болгарии https://www.redcross.bg/activities/activities8/rms1	Каритас София управляет специализированным Центром карьеры для беженцев, который оказывает помощь в составлении резюме, дает советы по поведению во время собеседования и конкретные предложения о работе и должностях. Болгарский Красный Крест также оказывает помощь в подготовке резюме и установлении связи с подходящими работодателями.

4.2. Заключение трудового договора

Для урегулирования трудовых отношений в Болгарии существует два типа договоров: трудовой и гражданский. Трудовой договор является бессрочным, а гражданско-правовой договор заключается на выполнение определенного задания

Для заключения трудового договора необходимы следующие документы:

- Удостоверение личности;
- Образовательные дипломы и свидетельства о прохождении профессиональной подготовки;
- Документ о прохождении медицинского осмотра личным врачом, подтверждающий, что состояние здоровья человека позволяет ему устроиться на данную работу;
- Справка о судимости, если требуется

4.3. Банковский счет



Зарботная плата сотрудников часто выплачивается ежемесячно банковским переводом. Для этого необходимо открыть счет в банке. Лица со статусом беженца или гуманитарным статусом могут открыть банковский счет со своей ID-картой, искателям убежища необходимо предоставить действующий национальный паспорт. Если банк отказывает, им следует запросить это в письменной форме и обратиться за юридической

помощью для подачи апелляции.

4.4.Открытие бизнеса в Болгарии

Начало бизнеса связано с выполнением ряда процедур: регистрация бизнеса, управление бизнесом, разработка бизнес-модели, поиск сотрудников и клиентов, создание клиентской базы и многое другое. По этой причине желательно пройти обучение или консультацию.



Беженцы, желающие открыть собственное дело, направляются в Дирекции по трудоустройству, где проводятся курсы и даются консультации в этой области. Там можно подать заявление на получение субсидии для покрытия расходов, понесенных при открытии индивидуального предпринимательства, заложенных в бизнес-проекте, в размере до 4000 левов (абз. 1 статьи 49 Закона о содействии занятости).

Интеграционные центры выступают посредниками для беженцев, которые уже начали свой бизнес, в поиске подходящих работников, прошедших профессиональные курсы в ДАБ.

5. Образование в Болгарии

5.1 Доступ к дошкольному образованию

Дошкольное образование обеспечивают детские сады, а обязательное дошкольное образование - детские сады и школы.



Зачисление в детский сад или школу несовершеннолетних, ищущих или получивших защиту, осуществляется на условиях и в порядке, установленном для болгарских граждан. Прием детей на дошкольное образование осуществляется круглый год. Зачисление, снятие с учета и перевод в муниципальные детские сады осуществляются в соответствии с постановлением муниципального совета, а также в соответствии с правилами школ, в которых осуществляется дошкольное образование. Условия зачисления в детский сад или школу определяются каждым муниципалитетом и публикуются на веб-сайте соответствующего муниципалитета.

Условия зачисления в детский сад или школу определяются каждым муниципалитетом и публикуются на веб-сайте соответствующего муниципалитета.

5.2 Доступ к школьному образованию



Лица, получившие статус беженца или гуманитарный статус в школьном возрасте, имеют права болгарских граждан на включение в систему образования. Лица школьного возраста получают бесплатное образование в государственных и муниципальных школах Республики Болгарии на условиях и в порядке, предусмотренном для болгарских граждан.

Зачисление в определенный класс государственной или муниципальной школы осуществляется после подачи заявления одним из родителей (представителем малолетнего ребенка без сопровождения взрослых или несовершеннолетнего лица, ищущего международную защиту) руководителю соответствующего Регионального управления образования. Последний в течение 7 рабочих дней направляет малолетнего или несовершеннолетнего иностранца, ищущего или получившего международную защиту, в конкретную школу в соответствии с его / ее местом жительства и желанием родителя / представителя. Зачисление малолетнего и несовершеннолетнего иностранца, ищущего или получившего международную защиту, осуществляется в течение всего учебного года, но не позднее, чем за 30 учебных дней до окончания второго учебного семестра.

Дети до четвертого класса зачисляются по возрасту в соответствующий класс. Школьная комиссия определяет класс для старших учеников после собеседования, и они не могут быть возвращены в класс, который более чем на три года отстает от класса, соответствующего их возрасту.

Для учащихся, ищущих или получивших международную защиту, принятых в государственные или муниципальные школы, предоставляются дополнительные бесплатные модули в области образования - болгарский язык, в обязательном школьном возрасте и после подачи заявления директору школы. Поддержка по другим предметам также может быть предоставлена в зависимости от ресурсов школы.

Ведомство	Контакты
Министерство образования и науки	тел.: 02 9217 799 факс: 02 988 24 85 г. София 1000, бул. "Князь Дондуков" 2А тел.: 02 9217 760 e-mail: priemna@mon.bg Приемное время: 9:00 ч. - 17:30 ч.
Региональные управления образования	https://www.ruobg.com/selectruo

6. Болгарское гражданство и социальная помощь

6.1. Кто может подать заявление на получение болгарского гражданства?

- - Беженцы - в течение 3 лет после получения статуса;
- - Лица, получившие гуманитарную защиту - в течение 5 лет после получения статуса;



- Лица без гражданства - проживающие в Болгарии 3 года на основании разрешения на постоянное или долгосрочное пребывание;
- Резиденты Болгарии - в течение 5 лет после получения ВНЖ.

Ведомство	Контакты
Министерство юстиции	Дирекция "Болгарское гражданство" Адрес: София, ул. Аксаков 5 Имейл: bgcitizen@justice.government.bg Рабочее время: 9:00 - 11:00 и 14:00 - 16:00

6.2. Социальные пособия в Болгарии

Лица со статусом беженца, гуманитарным статусом или получившие убежище в Болгарии могут подать заявление на получение социальных пособий. Социальные пособия различаются в зависимости от дохода, возраста, семейного положения человека и т. д.

Виды социальной помощи:

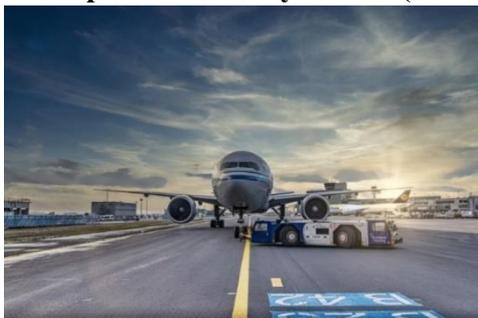
- Ежемесячная социальная помощь;
- Адресная помощь (на отопление);
- Единовременные льготы (для оформления ID-карты или других возникших нужд);



Ведомство	Контакты
Агентство социальной помощи	г. София, ул. "Триадица" 2, София 1051 Тел.: (02) 935 05 18 – Административное обслуживание Список территориальных структур: https://asp.government.bg/bg/kontakti/teritorialni-strukturi

7. Транспорт и путешествия в Болгарии

7.1. Проездные документы (travel document)



Беженцам и иностранцам с гуманитарным статусом требуется документ (сертификат) для поездок за пределы Болгарии. Подача заявления на получение проездного сертификата осуществляется путем подачи заявления в Миграционную Дирекцию или в Областную Дирекцию Министерства внутренних дел соответствующего областного города. Необходимо предоставить следующие документы: решение о получении статуса, документы, подтверждающие регистрацию адреса и

оплаченные сборы за заявление. Полиция проверяет полученную информацию об иностранцах в Государственном агентстве по делам беженцев.

Беженцы и иностранцы, получившие статус беженца, имеют право выезжать в страны ЕС со своим проездным сертификатом и оставаться там до 3 месяцев. Иностранцы, получившие гуманитарный статус, должны уточнить условия поездки в страны ЕС в соответствующих посольствах, и в большинстве случаев им потребуется виза.



Ведомство	Контакты
Министерство внутренних дел	ул. „6-и септември“ 29, г. София 1000 тел. 02 9825 000 – тел. коммутатор www.mvr.bg
Областные дирекции МВД	https://www.mvr.bg/en/ministry/structure/regional-directorates-of-interior

7.2. Ограничения для поездок

Согласно требованиям Болгарии, каждый проситель убежища распределен в одну из 4 географических зон страны (связанных с центрами размещения) и не может покинуть обозначенную территорию без официального разрешения Государственного агентства по делам беженцев. Исключения делаются при поездках с целью предстать перед судом или административным органом или когда требуется особая медицинская помощь.

7.3. Получение водительских прав

В случае, если у беженца или лица с гуманитарным статусом нет водительских прав, выданных в стране его происхождения, необходимо пройти курс вождения и сдать официальный государственный экзамен (на болгарском или английском языках). После сдачи экзамена человек должен подать заявление на получение водительских прав в отдел „Дорожная полиция“ Министерства внутренних дел.

Необходимые документы для подачи заявления:

- Документ удостоверения личности
- Медицинский сертификат
- Копия свидетельства о прохождении обучения по оказанию первой помощи в Красном Кресте Болгарии.
- Декларация об отсутствии действующего водительского удостоверения
- Копия документа о завершении минимального начального образования (8 или 10 класс)
- Уплаченные сборы



Если у человека есть действующие водительские права, полученные в стране его происхождения, он имеет право использовать их в течение одного года с момента получения статуса беженца или гуманитарного статуса. По истечении этого срока лицо должно сдать указанный государственный экзамен по теории и практике вождения.

Организация/Ведомство	Контакты
Реестр учебных центров для подготовки кандидатов на право управления автотранспортным средством	https://rta.government.bg/index.php?page=scategories&scategory=teoria
Министерство внутренних дел Софийская Дирекция внутренних дел	Ул. „Лучезар Станчев“ № 4 02/9825655 02/9822545 02/9823126 https://www.mvr.bg/opp

7.4. Транспорт



Для поездок между городами и деревнями в Болгарии можно использовать автобусы и поезда. Самый лучший и дешевый способ передвижения по Софии - общественный транспорт, который включает автобусы, трамваи, троллейбусы и метро. Стоимость билета на общественный транспорт составляет 1,60 лв., Его можно приобрести у водителя транспортного средства

или в отделениях Центра городской мобильности.

Ведомство	Контакты
Болгарские государственные железные дороги - Пассажирский транспорт АД	ул. Иван Вазов № 3, София 1080 Тел./Факс: 02 987 88 69 E-mail: bdz_passengers@bdz.bg https://www.bdz.bg/bg
Расписание – Автобусный транспорт	https://avtogari.info/avtogari.php
Центр городской мобильности	София, бул. „Княгиня Мария Луиза“ №84, e-mail: office@sofiatraffic.bg "Информационный центр городской мобильности" - телефон для информации: 0700 13 233 https://www.sofiatraffic.bg/bg/common

8. Деньги

Валюта Болгарии - болгарский лев (BGN). Его можно узнать по аббревиатуре "BGN" /lv./ на болгарском языке.

Ожидается, что в ближайшее время страна станет частью еврозоны, но пока евро не используется для оплаты товаров.



Обменный курс: 1 евро = 1,95583 лева.

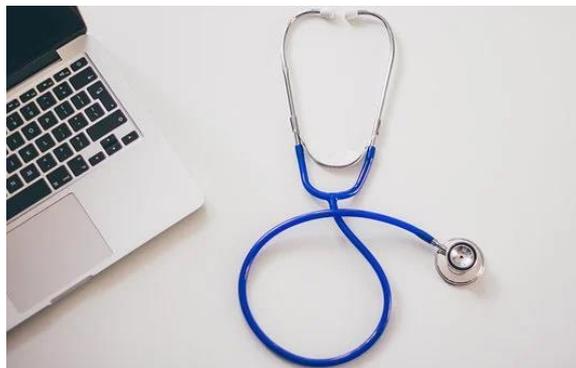
Банкноты Болгарии предлагаются достоинством в 2, 5, 10, 20, 50, 100 лв.

Монеты известны как «стотинки» /stotinki/ и предлагаются достоинством 1, 2, 5, 10, 20, 50 стотинки, а также 1 и 2 лева.



9. Система здравоохранения и COVID -19

Государственное агентство по делам беженцев (ДАБ) покрывает медицинское страхование лиц, ищущих убежище. После получения статуса беженца или гуманитарного статуса люди должны платить свои ежемесячные взносы на медицинское страхование. В случае неуплаты 3-х взносов по страхованию здоровья лица теряют свои права, которые могут быть восстановлены после уплаты недостающих взносов за соответствующие предыдущие периоды (до 5 лет назад).



При оплате медицинского страхования каждый человек имеет право выбрать врача общей практики (ВОП). Врач общей практики наблюдает за общим состоянием здоровья, проводит регулярные осмотры, обязательные прививки и лечит незначительные заболевания (например, грипп и другие респираторные заболевания); прописывает препараты и / или направляет больного к специалистам.

В течение последнего года в Болгарии соблюдаются различные противоэпидемические меры против COVID-19. Рекомендуется соблюдать дистанцию и поддерживать хорошую личную гигиену. В случае заражения или контакта с пациентом COVID-19 люди должны позвонить своему личному врачу или связаться с круглосуточным телефоном,

объявленным Министерством здравоохранения: 02 807 87 57. В случае необходимости неотложной медицинской помощи – человек должен позвонить на тел.: 112 и описать свои симптомы.

Беженцы могут быть вакцинированы от COVID-19 на условиях и в порядке, предусмотренном для болгарских граждан. Вакцинация против COVID-19 рекомендуется и проводится врачами общей практики после выраженного желания и осознанного согласия субъекта либо путем регистрации в Национальной онлайн-системе медицинской информации (<https://his.bg>), либо в рамках зеленых коридоров или кампании вакцинации для просителей убежища, которая осуществляется в центрах регистрации и приема ДАБ.



Ведомство	Контакты
Для проверки наличия мед. страхования: Национальное агентство по доходам	https://inetdec.nra.bg/index.html Телефон: 0700 18 700 Для общей информации: infocenter@nra.bg
По выбору общепрактикующего врача (личного врача): Национальная касса медицинского страхования /НЗОК/	https://services.nhif.bg/references/lists/opl.xhtml г. София 1407, ул. “Кричим” №1 По международным вопросам и ЕС: euro-rights@nhif.bg Информация для граждан: 0800 14 800
СКОРАЯ МЕДИЦИНСКАЯ ПОМОЩЬ	Тел. 112
СЛУЖБА БЕЖЕНЦЕВ-МИГРАНТОВ при Красном Кресте Болгарии Горячая линия COVID-19	Линия открыта с 10:00 ч. до 20:00 ч. и доступна на следующих языках: АРАБСКИЙ 0884 964 031 0885 473 377 0885 896 146 ПЕРСИДСКИЙ 0882 355 966 0884 623 526 ТУРЕЦКИЙ 0884 623 526 АНГЛИЙСКИЙ И ФРАНЦУЗСКИЙ 0886 637 928
Единый информационный портал по COVID -19	https://coronavirus.bg/
Горячая телефонная линия Министерства здравоохранения:	+359 2 9301 152 , +359 2 9301 253 goreshtalinia@mh.government.bg

10. Болгарский алфавит

Болгарский алфавит - это алфавит, с помощью которого осуществляется письменная передача литературного болгарского языка. Он является основой кириллицы и содержит следующие 30 букв.

Bulgarian alphabet	ISO 9	Official transliteration	IPA*	Name of Letter	English equivalent
А а	A a	A a	/a/ or /e/	а	a as in "palm"
Б б	B b	B b	/b/ or /p/	бъ	b as in "bug"
В в	V v	V v	/v/ or /f/	въ	v as in "vet"
Г г	G g	G g	/g/ or /k/	гъ	g as in "good"
Д д	D d	D d	/d/ or /t/	дъ	d as in "dog"
Е е	E e	E e	/e/	е	e as in "best"
Ж ж	Ž ž	Zh zh	/ʒ/ or /ʃ/	жъ	s as in "treasure"
З з	Z z	Z z	/z/ or /s/	зъ	z as in "zoo"
И и	I i	I i	/i/	и	i as in "machine"
Й й	J j	Y y	/j/	и кратко	y as in "yes" or "yo-yo"
К к	K k	K k	/k/ or /g/	къ	k as in "make"
Л л	L l	L l	/l/ or /h/	лъ	l as in "call" or "lend"
М м	M m	M m	/m/	мъ	m as in "man"
Н н	N n	N n	/n/	нъ	n as in "normal"
О о	O o	O o	/o/ or /o/	о	o as in "order"
П п	P p	P p	/p/	пъ	p as in "pet"
Р р	R r	R r	/r/	ръ	r as in "restaurant"
С с	S s	S s	/s/ or /z/	съ	s as in "sound"
Т т	T t	T t	/t/ or /d/	тъ	t as in "top"
У у	U u	U u	/u/ or /o/	у	oo as in "tool"
Ф ф	F f	F f	/f/	фъ	f as in "food"
Х х	H h	H h	/x/	хъ	ch as in Scottish "loch"
Ц ц	C c	Ts ts	/t͡s/	цъ	ts as in "fits"
Ч ч	Č č	Ch ch	/t͡ʃ/	чъ	ch as in "chip"
Ш ш	Š š	Sh sh	/ʃ/	шъ	sh as in "shot"
Щ щ	Št št ¹	Sht sht	/ʃt/	щъ	sht as in "shtick"
Ъ ъ	Ǻ Ǻ ¹	A a	/ɤ/ or /e/	ер голям	u as in "turn"
Ь ь	· ¹	Y y	/j/ or not pronounced	ер малък	soft sign: y as in canyon
Ю ю	Ju ju ¹	Yu yu	/ju/, /jo/, /u/ or /o/	ю	u as in "menu"
Я я	Ja ja ¹	Ya ya	/ja/, /je/, /a/ or /e/	я	ya as in "yarn"

Источник: <http://bulgaria123.weebly.com/language--culture.html>

11. Краткий словарь – общеупотребительные слова

Hello!; Hi! (<i>informal</i>)	Здравей/те!; Здравсти! (неофициално)
Goodbye!; Bye! (<i>informal</i>)	Довиждане!; Чао! (неофициално)
Good morning! (<i>used before noon</i>)	Добро утро! (<i>използва се до обед</i>)
Good afternoon! (<i>used between noon and 6 p.m.</i>)	Добър ден! (<i>използва между обед и 6 следобед.</i>)
Good evening! (<i>used after 6 p.m.</i>)	Добър вечер! (<i>използва се след 6 следобед.</i>)
Good night!	Лека ноц!
Have a nice day!	Приятен ден!
Have a good weekend!	Приятен уикенд!
See you soon!	Ще се видим скоро!/ До скоро!
See you later!	Ще се видим по-късно!
Please!	Моля!
Excuse me!	Извинете ме!
Thank you!; Thanks! (<i>informal</i>)	Благодаря ти!; Благодаря!/ Мерси!
Sorry!	Съжалявам!
No problem!	Няма проблем!
Don't worry about it!	Не се притеснявай/те за това!
You're welcome!	Пак заповядай/те!

12. Национальные праздники и выходные

Дата	Официальное наименование
1 января	Новый год
3 марта	День освобождения Болгарии от османского владычества
апрель\май 2022 г.: 24 апреля; 2023 г.: 16 апреля	Пасха

1 май	День труда и международной солидарности трудящихся
6 май	День Святого Георгия, День Мужества и праздник Болгарской армии
24 май	День болгарского образования и культуры и славянской письменности
6 сентября	День Соединения Болгарии
22 сентября	День Независимости Болгарии
1 ноября	День народных будителей (возродителей народного духа) / не выходной день/
24 декабря	Вечер перед Рождеством
25 и 26 декабря	Рождество Христово

13. Культура и традиции



Быт и культура болгарской нации формировались в течение тысячелетий. Расположенная на перекрестке между Европой и Азией, земля Болгарии была заселена с древних времен. Фракийцы, иллирийцы и греки - это те, от кого славяне и древние болгары унаследовали высокую древнюю культуру. Все народы, жившие на этих землях - фракийцы, римляне, славяне, болгары - оставили свой след в мировой культурной сокровищнице.

Неслучайно здесь зародилась первая европейская цивилизация. Во всем мире известны клад из Варненского некрополя, который является старейшим обработанным золотом, найденным в мире, фракийские гробницы и святилища в Казанлык, Свештари, Староселе, Александрово, Перпериконе, Татуле, многочисленные всемирно известные фракийские золотые сокровища - Панагюрское, Валчитранское, Рогозенское и другие. Остатки фракийской, эллинской и римской культур многочисленны.

Болгарские обычаи уходят корнями в далекое прошлое и тесно связаны с историей и христианской религией. Более известные обычаи – нестинарство (танцы на углях), кукерство (обряд ряженья), ладуване (прославление богини Лады), лазарование (воскрешение Солнца и Лазаря) и другие. Нестинарство - очень старый болгарский обычай, при котором исполняется особый танец на раскаленных углях. Кукерские игры (игры ряженных) - это уникальные ритуалы, которые совершают только мужчины, которые надевают заранее изготовленные каждым участником специальные маски и костюмы.





В Болгарии особенно почитаются традиции, связанные с жизненным циклом - рождением, крещением, свадьбой и погребением. В стране отмечают и именины, самые известные из которых - День Святого Ивана, День Святого Георгия и День Святого Димитра.

Самыми большими праздниками, которые празднуют болгары, несомненно, являются Рождество и Пасха - это время, когда собирается вся семья, празднуют вместе несколько поколений, объединенных чувством принадлежности к болгарской семье.



Ведомство	Контакты
Министерство туризма	г. София, ул. Соборна №1 тел: 02/9046809 факс: 02/4470 899 https://www.tourism.government.bg
Официальный туристический портал Болгарии	https://bulgariatravel.org
Министерство культуры	г. София, бул. "Ал. Стамболийски" № 17 тел. 94 00 900 факс 981 81 45 http://mc.government.bg

14. Полезные контакты



14.1. Юридическая помощь

Организация	Контакты
Фонд прав доступа	E-mail: office@farbg.eu http://www.farbg.eu/index.php/bg/contact
Болгарский Хельсинкский комитет	Ул. „Узунджовска“1, София 1000 Тел.: 02 981 3318 02 980 2049 E-mail: refunit@bghelsinki.org https://www.bghelsinki.org
Центр правовой помощи - Голос в Болгарии	София, ул. „Триадица“, эт.2, офис 226 Т/Ф: +359 2 9810779 E: voiceinbulgaria https://www.centerforlegalaid.com
Международная организация по миграции	г. София, ул. „Царь Асен“ № 77, 1463 тел: +359 (2) 93 94 774; эл. почта: iomsofia@iom.int Мобильные группы GSM, WhatsApp и Viber: +359 884 602 185; +359 884 605 184; +359 892 212 194 Наземная линия: +359 (2) 93 94 774 https://www.iom.bg/bg/

14.2. Насилие/ торговля людьми

Вы испытали насилие/торговлю людьми

Ведомство	Контакты
Если вам нужна защита и / или вы столкнулись с насилием: Национальная горячая линия для жертв насилия (управляется Фондом „Ассоциация Анимус”)	телефон +35980018676
Если вы стали жертвой торговли людьми: Национальная линия по ресурсам для борьбы с торговлей людьми (обслуживается оператором А21 Болгария)	Телефон: +35980020100 https://080020100.bg/index.php

14.3. Другие организации

Организация	Контакты
Представительство Верховного комиссариата Организации Объединенных Наций по делам беженцев (ВКБ ООН) в Болгарии	г. София, пл. „Позитано“ 2 Тел: +359 2 980 24 53 Вебсайт: www.unhcr.org/bg/ Facebook: www.facebook.com/UNHCRBulgaria Имейл: bulso@unhcr.org
Каритас София	г. София, ж.к. Илинден бл. 55, вх. В, ап. 47 E-mail: info@caritas-sofia.org Тел.: +359-2-920-08-25 https://www.caritas-sofia.org
Мульти култи Коллектив (МКС)	г. София, ул. „Черномен“ 5 Тел.: +359 89 823 9850 Вебсайт: www.multikulti.bg/ Facebook: www.facebook.com/multikulti.bg Имейл: info@multikulti.bg
Болгарский совет по делам беженцев и мигрантов	г. София, бул. „Джеймс Баучер“ 76 Тел.: +359 2 427 17 43 Вебсайт: www.bcrm-bg.org Facebook: www.facebook.com/Bulrefcouncil Email: bgrc@bulrefcouncil.org
Совет беженков в Болгарии	г. София, ул. „Экзарх Йосиф“ 95 Тел: +359 878 136 321 Уебсайт: www.crw-bg.org Facebook: https://www.facebook.com/pg/CRWBG Имейл: office@crw-bg.org



Источники:

1. Государственное агентство по делам беженцев при Совете министров
<https://www.aref.government.bg/index.php/bg/node/29>
2. Закон об иностранцах в Республике Болгарии
https://ec.europa.eu/anti-trafficking/sites/antitrafficking/files/law_on_foreigners_in_bulgaria_bg_1.pdf
3. Фонд доступа к правам - PHARE и онлайн-платформа
<https://migrantlife.bg/>
4. Полезные советы для искателей убежища в Болгарии: http://refugees.farbg.eu/wp-content/uploads/2015/07/as_BG_Brochure1_WEB.pdf
5. Справочник по предоставлению информации о процедуре регистрации заявления о предоставлении убежища и международной защиты в Болгарии
<https://asylum.bg/bg/bg-1>
6. Брошюра Болгарского совета по делам беженцев и мигрантов и Представительства Верховного комиссара ООН по делам беженцев в Болгарии
<https://refugee.bg/bg/>
7. Национальный туристический портал
<https://bulgariatravel.org>



Information about the ERIAS Project

ERIAS - European Refugees Integration Action Scheme

www.erias.org

The general objective of the project is to foster the successful integration of third-country nationals in the labour market using the ERIAS approach (comprehensiveness and multi-stakeholder), providing business support organisations and businesses with innovative ways and tools, informing stakeholders about the European Partnership for Integration and its objectives. The expected impact of the Action is a major awareness among business support organisations and businesses about Third-Country Nationals skills potential, and the positive contribution they can make to the economy, leading on the medium and long term to higher TCN employment rates. The benefits of a multi-stakeholder approach in the field of TCN labour market integration will have been demonstrated through concrete and realistic actions on the ground.

The project is financed by: the European Commission

Partners: trade unions, employers` organizations, non-governmental organizations from Greece, Belgium, Italy, Bulgaria, Spain, France.

Duration: 36 months

ERIAS is the European Chambers response to the labour market integration question of Third Country Nationals (TCN), including refugees. ERIAS proposes a methodology for the integration of TCN in the labour market based on the principles of comprehensiveness (from skills assessment to employment) and multi-stakeholder approach. Partners from Spain, Italy, Greece and Bulgaria test the ERIAS approach on the ground, offering integration pathways to TCN while considering the employment needs of enterprises. The French partner contributes with the creation of an Integration Check List for enterprises that will help to overcome potential integration hurdles by offering information and guidance. The project provides the development of a vademecum of positive integration examples, as a concrete step for changing mindsets when addressing the integration question. The 14 project partners reach out to their respective networks at European, national and regional level to well over 1500 stakeholders who are informed about and/or associated to the activities. Over 350 TCN benefit from 4 skills assessments, 25 trainings, 3 counselling and guidance activities, putting them on the employment path. On the enterprise side, over 500 enterprises are informed and invited to contribute to the activities, via 8 workshops, 2 surveys, some 40 meetings, 1 matchmaking session with a great number of individual contacts. The major outcomes are new multi-stakeholder alliances, tailored training services for TCN and practical tools for enterprises that will help the latter in smoothly integrating TCN in the workforce. The expected impact will be a major awareness of the benefits of the rapid labour market integration of TCN, a shift in mindsets (from foe to friend) with business organisations and businesses across Europe.

Partners: France, Spain, Italy, Greece, Belgium, Bulgaria

Partners from Bulgaria: Bulgarian CCI, Haskovo CCI, Stara Zagora CCI



This project was funded by
the European Union's Asylum,
Migration and Integration Fund



ERIAS

Contacts:

Bulgarian Chamber of Commerce and Industry
9 Iskar Str., Sofia 1058
Tel.: +359 2 8117 4000
E-mail: bcci@bcci.bg;
www.bcci.bg



Project partners:



This project was funded by the European Union's Asylum, Migration and Integration Fund